

## DOMENIE XIII «VIE PAL AN»

### Jutoris pe Liturgjie

Domenie, al prin di Lui dal 2018

*Gjesù, seont il vanzeli di vuê, nol stave passant une biele zornade; si cjavave di fat te cunfusion de fole e dongje di une femine di agnorums malade e di un papà cu la fie ai ultims respîrs.*

*Gjesù nol è un teorico sore de int ma un che al vîf dentri de int, nol fâs studis di sociologjii e di pastorâl ma si cale in plen te situazion par dâ une man ancje sporcjant dutis dôs lis sôs mans. Al è il câs di vuê li che i dîs al pari: Cîr dome di crodi e a la femine: Fie, la tô fede ti à salvade.*

*La femine e veve di dodis agns in ca une malatie tremende te mentalitât di chei timps: e pierdevê sanc. Chest i compuartave di no svicinâsi a di nissun e di no tocjâ persone; e jere escludude de comunitât e dal templi; e puartave in sé une muart personâl, sociâl, civil, religjose. Di piês di cussì!*

*Ma Gjaîr il sorestant de sinagoghe nol jere di mancûl te disperazion che lu gafave viodint la sô frutine a murî. Intant la int e peteçave: Chei gjenitôrs ce pecjadats puedino vê cumbinât par mertâsi un tâl cjatic? Come sorestant religjôs, il suspiet, lis cjacaris, lis caluniis lu ferivin ancjemò di plui.*

*La prime leture e il vanzeli nus puartin a des riflessions sore de muart; la muart psicologjiche di une persone falide, la muart sociâl di un che nissun abade, la muart civil di chel che la societât e esclût, la muart religjose dade di une glesie che par determinadis regulis ti condane. Ma cheste e je la femine che Gjesù i dîs: sta sane dal to mâl; al è l'om che Gjesù al cjolè cun se.*

*Come Gjesù, o sin ancje noaltris circondâts di muarts: muart fisiche, ma ancje muarts dentri, muarts sociâi, civîi, religjôs. Plui che maraveâsi pal miracul, imparin dal Signôr a cognossi i muarts che a cjaminin e a metisi dongje di lôr par judâju a tornâ a vivi. Al è masse pôc partecipâ une di al funerâl.*

*E chest, ancje se pal nestri compuartament nus tocarà - a scomençar in a ridilu - di sedi ridûts fûr.*

#### Antifone di jentrade

Sal 46,2

**B**atêt lis mans, popui de tiere,  
scriulant al Signôr in ligrie.

#### Colete

Diu, che midiant de tô gracie  
tu âs volût ch'ò diventassin fîs de lûs,  
danus par plasê di no jessi invuluçâts dal scûr de falsetât  
ma di restâ simpri lusorôs cul sflandôr de veretât.  
Pal nestri Signôr Gjesù Crist to Fi, ch'al è Diu  
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,  
par ducj i secui dai secui.

#### PRIME LETURE

Sap 1,13-15; 2,23-24

**Par invidie dal diaul la muart e je jentrade tal mont.**

*Un piu israelit che al vîf a Alessandrie d'Egit capitâl de culture dal timp (secul I p.d.C.) al desidere confrontâsi cu la sapience greche su la realtât de muart.*

*Culî nol è il moment di stâ a rifleti verset dopo verset; nus baste savê che la riflessione e je profonde e e cîr di sclarî un misteri restât penç ancje vuê come doimil agns indaûr.*

*La lezion e je cjariade di positivitât.*

*Tune societât nevrotiche e amie simpri plui de eutanasie, Diu che al à creât l'om sul stamp dal so jessi nus indrece su la strade di une vite che e met in discussion ancje la muart, parcè che Diu nol à fate la muart.*

### **Dal libri de Sapience**

Diu nol à fate la muart  
e nol gjolt pe ruvine di chei ch'a vivin.  
Lui al à creadis dutis lis robis par ch'a sedin;  
pe salût a son lis creaturis dal mont,  
in lôr no 'nd è velen di muart  
e chel altri mont nol regne su la tiere.  
Che di fat la justizie no mûr mai.  
Propit, Diu al à creât l'om par no ch'al ledi fraidessût  
e lu à fat sul stamp dal so jessi;  
ma par invidie dal diaul la muart e je jentrade tal mont  
e le stan provant ducj chei ch'a son siei.  
Peraule di Diu.

### **SALM RESPONSORIÂL**

**dal Salm 29**

*O podaressin clamâlu ancje il cjant plen di gjonde de femine sanade e de famee di Gjaîr. Uninsi a personis che o cognossin e che a àn sperimentade la presince dal Signôr in moments trements de lôr vite.*

*In lôr companie disìn:*

### **R. Ti laudi, Signôr, che tu mi âs liberât.**

*Se cjantât: Il cjant dai salms responsoriâi, p. 150.*

O ai berlât viers di te, Signôr,  
gno Diu, e tu mi âs vuarît.  
Signôr, tu âs fate tornâ sù di chel altri mont la mê anime,  
tu âs tornât a dâmi la vite  
e no tu mi âs bandonât cun chei ch'a van te buse. **R.**

Cjantait al Signôr, vualtris che i sês fedêi;  
al so non sant disêt graziis,  
parcè che dome un lamp e dure la sô fumate  
e il so boncûr par dute une vite.  
Se sore sere si à il cûr ch'al vai,  
a buinore si scriule di gjonde. **R.**

Ve dûl di me, Signôr, e scoltimi;  
Signôr, dami tu jutori.  
Tu âs mudât il gno corot in gjonde;  
Signôr, Diu gno, ti laudarei par simpri. **R.**

### **SECONDE LETURE**

**2 Cor 8,7.9.13-15**

**Che la vuestre bondance e judi la miserie dai puars.**

*In cheste domande incorade di Pauli, nol è cuestion di tirâ dongje bêçs par fâ sù struturis ma e je cuestion di no lassâ int a murî di fan. E S. Pauli al veve dade la sô peraule a la comunitât di Gjerusalem cuant che nus àn dome preâts di visâsi dai puars e al è ce che o vin spesseât a fâ (Ga 2, 10).*

*Te polemiche infogade sui profugos, lis peraulis di Pauli nus interpelin sei come personis di bon sens e sei come cristians e nus indrecin tal cjàpâ il troi just segnât dal Signôr.*

### **De seconde letare di san Pauli apuestul ai Corints**

Fradis, come che si fasês onôr in dut e pardut, te fede e te peraule, te dutrine e in ogni sorte di impegn e tal amôr che us vin insegnât, cussì fasêtsi onôr ancje in cheste opare di caritàt. Nol è che us oblei, ma o volarès misurâ la scletece dal vuestri amôr cu la passion ch'o vês par chei altris. O cognossês la gracie dal Signôr nestri Gjesù Crist: di siôr ch'al jere, si è fat puar par vualtris, par ch'o diventassis siôrs in gracie de sô puaretât.

No si trate però di fâus patî vualtris par fâ stâ miei chei altris, ma di jessi ducj compagns. In chest moment di cumò, la vuestre bondance e judi la lôr miserie, in mût che si sedi ducj compagns, come ch'al è scrit: "Chel ch'al veve cjàpât sù un grum no 'nd à vût di masse e chel ch'al veve cjàpât su pôc ant veve vonde".

Peraule di Diu.

### **CJANT AL VANZELI**

**Zn 6,63.68**

**R.** Aleluia, aleluia.

Lis tôs peraulis, Signôr, a son spirt e vite.

Dome tu tu âs peraulis di vite eterne.

**R. Aleluia.**

### **VANZELI**

**Mc 5,21-43**

**Frute, tal dîs jo: jeve sù!**

*Lis riflessions sore di chest vanzeli lis vin za cjatadis te introduzion a la messe. Se chês notis a puedin vênus dit alc, alc nus pandarà ancje il nestri cûr che o vin di scoltâ; cence smenteâ il Spirtu Sant. Parcè che: ancje il Spirt nus dà une man e nus jude te nestre debolece; di fat no savin nancje nô ce che al va ben domandât, ma al è propit il Spirt che al pree par nô cun zemits che no si rive a contâju (Rm 8, 26).*

### **Dal vanzeli seont Marc**

In chê volte, a pene che Gjesù al tornà a passâ sun chê altre rive, si de dongje ator di lui une grande fole e lui al jere su la rive dal mâr. Al capità un dai sorestants de sinagoghe, di non Gjaîr, e a pene che lu viodè si butà denant dai siei pîts e lu preave di cûr disint: «La mê frutute e je pes ultimis. Ven e met lis mans sore di jê, par che si salvi e e vivi». Alore Gjesù al le cun lui e i leve daûr une grande fole che lu strîçave di ogni bande.

Alore une femine, ch'a jerin dodis agns ch'e pierdeve sanc e e veve patît un disordin par mans di tancj miedis spindint dut ce ch'e veve cence nissun esit di sorte, anzit lant denant-daûr, a pene ch'e sinti a fevelâ di Gjesù si metè framieç de fole e di daûr i tocjà la vieste. Di fat si jere dite: «S'o rivarai a tocjài ancje dome lis viestis, o sarai salve». A colp la pierdite dal so sanc si suià e jê e sinti intal so cuarp che e jere stade vuaride dal mâl. Ancje Gjesù, che si jere inacuarzût a colp che une fuarce e jere jessude di lui, voltantsi viers la fole al domandà: «Cui mi aial tocjadis lis viestis?». I dissepui i rispuinderin: «Tu viodis ben la fole che ti strice di ogni bande e tu domandis: Cui mi aial tocjàt?». Ma lui al cjalave ator par viodi la femine ch'e veve fat chel tant. Alore la femine, spauride e dute trimant, parcè che e saveve ce che i jere capitât, si butà denant dai siei pîts e i contà dute la veretât. Alore lui i disè: «Fie, la tô fede ti à salvade. Va in pàs e sta sane dal to mâl».

Gjesù al stave ancjemò fevelant cuant che, de cjase dal sorestant de sinagoghe, al rivà cualchidun che i disè a chest: «Tô fie e je muarte. Parcè lambichistu ancjemò il Mestri?». Ma Gjesù, sintût par cumbinazion il discors ch'a fasevin, i disè al sorestant de sinagoghe: «No sta vè pôre; cîr dome di crodi!». E nol lassà che nissun i les daûrji, fûr di Pieri, Jacum e Zuan, fradi di Jacum. Rivâts in cjase

dal sorestant de sinagoghe, al sintì il davuei di chei che a vaivin e si lamentavin a fuart. Alore, jentrât, ur disè: «Parcè fasêso sunsûr e vaîso? La frute no je muarte, ma e duâr». Alore lôr a scomençarin a ridilu. Ma lui, dopo di vêju parâts fûr ducj, al cjolè cun se il pari de frute cu la mari e i dissepui e al jentrà là ch'e jere la frute. Po al cjapà la man de frute e i disè: «Talitha kumi!», che, voltât, al vûl dî: «Frute, tal dîs jo: jeve sù!». A colp la frute e jevà sù e si metè a cjaminâ. E veve di fat dodis agns. A restarin pe grande maravee. Ma Gjesù ur racomandà cun insistence che nissun nol vignis a savêlu e al ordenà che i dessin alc di mangjâ.  
Peraule dal Signôr.

### Su lis ufiertis

Diu, che tu operis cun fuarce intai tiei misteris,  
fâs, par plasê,  
che la nestre devozion e sedi simpri degne dai tiei sants regâi.  
Par Crist nestri Signôr.

### Antifone a la comunion

Sal 102,1

Benedis, anime mê, il Signôr:  
dut ce ch'al è in me il so non sant al benedissi.

### O ben:

cf. Zn 17,20-21

Pari, ti prei par lôr, par ch'a sedin ancje lôr un in nô,  
di mût che il mont al cognossi che tu tu mi âs mandât,  
al dîs il Signôr.

### Daspò de comunion

Cheste vitime divine ufierte e ricevude  
che nus fasi vivi, Signôr,  
par che, saldâts daprûf di te cuntun amôr che nol cognòs polse,  
o podedin produci un ben ch'al dure par simpri.  
Par Crist nestri Signôr.

\* \* \*

### Riflession di pre Antoni Beline: **J ridevin daurj**

Il vanzeli, il grant libri de vite, nol podeve lassâ fûr il cantin plui grivi de vite stesse, la muart. Se Crist al vignive a vuarînus di dutis lis magagnis e duliis di passaç ma nus lassave intate la muart, ce rispueste nus varessie dade ae nestre sêt di immortalitât? Al zove pôc, di fat, meti un blec o slungjâle di cualchi an cuant che tal ultim toeje sierâ barache compagn. Crist al fronte la muart di chei altris e al fronte la muart in sé. E nus da une "leture" di chest fat traumatic...

*Vanseli par un popul, an B, p. 129.*

### Cjants

*Libri Hosanna, sot dal titul Eucaristie: messe, benedizion eucaristiche, rîts e cjants; dal n.7 al n.62 comprendût.*

Contit la buine gnove, n. 66;

Quanta sete nel mio cuore, n. 136;

Più presso a te, n. 61;

**Salm 24:** O met in te, Signor, la me sperance, n. 243.

**Salm 115:** O ai vude fede, n. 268;

\* \* \*

*Nel vento di primavera  
l'antica chiesa indivisa  
annuncia ai morti che indivisa è la vita.*

Cristina Campo Ràdonitza  
Annuncio della Pasqua ai morti

\* \* \*

- \* *I cjants, salms e cjantadis a vegnin ripuartâts cu la numerazion dal libri: Hosanna, Cjants e preieris dal popul furlan, Ed. Glesie Furlane, 2012.*
- \* *Il cjant dai salms resposoriâi, Ed. Glesie Furlane, 2012.*
- \* *50 corâi de cristianitât todescje voltâts par furlan, ed. Glesie Furlane, 2016.*
- \* *Il libri des riflessions sul Vanzeli al è: pre Antoni Beline, Vanzeli par un popul, an B, Ed. La Nuova Base.*
- \* *Par domandâ chescj libris scrivêt a [info@glesiefurlane.org](mailto:info@glesiefurlane.org)*